

2010年9月1日
日立（中国）有限公司

日立，为“万物和谐，永恒生机”作贡献 ——日立集团创业100周年纪念暨企业宣传战略发布会在沪举行

2010年9月1日，日立（中国）有限公司（董事长：大野 信行/以下简称：日立（中国））在上海举行了日立集团企业宣传战略发布会——“梦寐环保世界 2010”。日立（中国）曾于去年8月31日在北京举办新企业形象战略发布会，推出了在华环保事业活动的主题形象——“梦寐”。而本次发布则启动了第二阶段的“梦寐”新宣传活动。2010年是日立集团创业100周年。今年5月，日立总部发布了以2012年度为最终年度的中期经营计划。基于此经营计划，日立集团确立了在中国市场大力开展“社会创新事业”、积极贡献于中国环境保护的企业方针，并将这一方针凝练为“创万物和谐，造永恒生机”的宣传口号，开展企业形象宣传活动。

本次面向中国市场的企业形象广告依然采用“梦寐”为主题形象，描绘了自然与科技相融合、环境与发展相和谐的美丽世界。在这个由“风”、“火”、“水”、“土”四大元素构成的神奇世界中，“动物界”、“昆虫界”、“海洋生物界”、“植物界”四种生命形态纷纷登场亮相，体现了对生物多样性的关注和保护。

代表动物界的“风”世界，描绘了由神鹿负载的空中之城，象征着日立的风能、核能等清洁能源，以及温室气体减排技术等众多大气污染防治技术；代表昆虫界的“火”世界，描绘的是能够收集太阳光能的巨大蝴蝶，象征着日立的新能源、高效火力发电、智能电网等先进的环保型能源事业；代表海洋生物界的“水”世界，描绘了不停旋转以过滤净水的贝壳，象征着日立的供水、污水处理、上水/排水处理等广泛领域的水处理技术开发、及其全面的城市/农村水资源解决方案；代表植物界的“土”世界，则描绘了一棵由多种生物层层环绕的大树，象征着日立在交通系统、都市开发系统、电力系统、信息通信系统等基础设施领域的众多先进技术和产品，反映着日立降低耗能、实现资源循环的积极举措。

四个洋溢着生命活力的梦幻世界以生命的螺旋构筑起彼此相连的网络，从而形成了孕育万物、象征着生命永恒的“生命之树”。构成“生命之树”核心的两只“梦寐”，绿色的代表“环境”，粉色的代表“发展”。和谐共存、相互融合的两只“梦寐”共同形成了“生命之树”的成长之源。这暗喻着日立面对未来的美好构想——让日立的科技力量与大自然相互融合，依靠由信息通信系统、电力系统、产业/交通/城市开发系统等组成的“社会创新事业”，创建低碳、环保的智能城市，用行动创造和谐地球。

本次企业形象广告不但继续邀请日本新一代插画艺术家加藤彩小姐担纲绘制，更邀请了全球著名的日本动画艺术导演森本晃司以及著名的港台艺人何润东分别担任广告的导演和配音，为日立在中国市场的企业形象注入了新的活力。

2010年正值日立集团创业100周年。1910年，日立从一家矿山的电机修理工厂起家，从那以后，日立秉承着“和”、“诚”、“开拓者精神”这一日立创业精神，致力于社会的不断发展，在世界范围内实践着“通过优秀的自主技术及产品开发贡献于社会”的企业理念。现在，日立已经发展成为拥有900家集团公司的大型国际电子电气企业。在这100年里，前50年日立主要是以电力、社会产业、电气产品等事业为主，其后又进一步扩展了家电事业；之后的50年则大力发展了电子、信息通信等事业。立足于百年关口，日立制定了《2012中期经营计划》，并将“社会创新事业”——即先进的“IT基础设施”与高可靠性的“社会基础设施”相融合的事业——确立为迈向下一个百年的事业重点与核心竞争力。而在这一战略当中，日立将“环境”列为了与“全球”和“融合”相并重的三大经营重点之一。

在中国，节能环保业已成为日立事业发展的重点。2006年4月，日立（中国）成立了跨集团部门“中国节能、环保事业化推进项目组”，这一战略性举措使得日立逐步迈进了中国的节能环保市场。2007年12月，日立集团制定了长期规划《环境构想2025》，该规划以2005年度为基准年，设定了到2025年度“通过产品和服务为年减排1亿吨二氧化碳作贡献”的目标，其中发电领域计划减排7000万吨，产业领域计划减排2000万吨，交通/生活领域计划减排1000万吨。中国作为日立最重要的市场之一，对该目标的实现起着至关重要的作用。自2007年至今，日立陆续与中国国家发展和改革委员会（以下简称：国家发改委）签订了面向云南省大型企业的“电机系统节能及余热余压利用示范项目合作协议”、面向宁波市中小企业的“节能环保合作项目”等一系列的合作协议。去年11月，日立与国家发改委签订了《关于资源循环与低碳经济合作的谅解备忘录》，计划与中国政府和企业进一步扩大、深化在高效发电和智能电网、水处理系统、家电回收、城市交通（地铁）等领域的合作。此外，日立还参与了中国政府与新加坡政府共同合作的“中新天津生态城”等项目，将利用智能电网等日立的先进技术，为建设环保型城市提供最佳的环境解决方案。

日立集团中国总代表大野信行表示：“100周年对日立而言是一个新的开端，采用‘梦獏’的全新企业形象广告象征着日立集团中国事业的未来发展方向。我们希望通过过硬的技术，为中国创建经济发展与环境保护两立的和谐社会做出更大的贡献，成为‘The Most Trusted Partner in China（在中国值得信赖的合作伙伴）’，为迎接下一个百年奠定基础。”

■主题网站：日立梦獏环保世界 www.hitachi.cn/mo

■关于日立集团

日立集团是全球领先的电子电气企业，总部(TSE:6501/NYSE:HIT)设在东京，在世界各地拥有员工约 360,000 人，2009 年度（2009 年 4 月 1 日至 2010 年 3 月 31 日）营业额达到 89,685 亿日元（约 964 亿美元）。日立集团致力于发展“社会创新事业”，其中包括信息通信系统、电力系统、产业·交通·都市开发系统以及为上述领域提供支持的高性能材料、核心设备等。详细信息请参见日立的官方网站(<http://www.hitachi.com>)。

■日立在中国

中国是日立最为重要的市场之一。截至 2010 年 3 月底，日立在中国已拥有 134 家集团企业，正式员工 53,000 余人。2009 年度（2009 年 4 月 1 日至 2010 年 3 月 31 日），日立集团在中国市场的销售额达到 9,916 亿日元（约合 107 亿美元），占日立集团全球总销售额的 11.1%。

日立在中国的事业领域广泛，包括信息通信系统、电力系统、社会/产业系统、电子装置系统等。日立希望为中国的资源循环和低碳经济建设做出积极的贡献。详细信息请参见日立中国的官方网站 (<http://www.hitachi.com.cn>)

■【媒体咨询】

日立（中国）有限公司 公共关系部 精松 伸也
邮编：100004 地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层
电话：（86）-10-6539-9139（直拨）
E-mail: nabematsu@hitachi.cn

日立（中国）有限公司 公共关系部 张晨音
邮编：100004 地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层
电话：（86）-10-6539-9136（直拨）（86）-21-6472-1002 内线 1903
E-mail: cyzhang@hitachi.cn

（完）